

RÉDIGER ÉPICÈNE, à la portée de tous... et de toutes!

ÉPICÈNE

adjectif

Qualifie un mot ayant la même forme au genre masculin et au genre féminin. *Le pronom vous, l'adjectif dynamique et le substantif secouriste sont épicènes.*
PAR EXTENSION. Caractérise une rédaction plus inclusive, qui abandonne l'emploi du masculin générique pour désigner des groupes mixtes.

POUR DES TEXTES ÉPICÈNES DE QUALITÉ

Un avis de recommandation officielle sur le sujet est en vigueur.

- Rédigez de façon épicène dès la conception du document.
- Ne recourez pas à une note du type : *Dans ce texte, le masculin englobe les deux genres et est utilisé pour alléger le texte.*
- Utilisez les deux grands procédés que sont la **formulation neutre** et les **doublets complets**.

LA FORMULATION NEUTRE

- **un nom neutre**
la rédaction plutôt que *les rédacteurs*
- **un nom collectif**
le personnel plutôt que *les employés*
- **un adjectif épicène**
habile plutôt que *adroit*
- **un pronom épicène**
qui plutôt que *lequel*
- **une tournure épicène**
zone sans fumée plutôt que *zone non-fumeurs*

Permet d'inclure hommes, femmes et personnes non binaires.

LES DOUBLETS COMPLETS

L'ordre est généralement libre, sauf en présence d'un adjectif, qu'on placera à côté du nom masculin.

les citoyens et les citoyennes
une ou un ministre
aux actrices et aux acteurs
ceux et celles
un courtier ou une courtière
le chercheur ou la chercheuse
il ou elle

des étudiantes ou des étudiants étrangers
des professeures et des professeurs émérites

PEUT-ON ÉCRIRE UN TEXTE UNIQUEMENT AU FÉMININ?

Non, le féminin n'est pas générique en français. Sont plus inclusifs les **doublets complets** (*les éducateurs et les éducatrices en services de garde*) ou la **formulation neutre** (*le milieu de l'éducation en services de garde*).

ET LES DOUBLETS ABRÉGÉS?

Dans les textes très courts (par exemple, les publications sur les réseaux sociaux, les formulaires, les tableaux), les **rédacteur(-trice)s** peuvent recourir aux parenthèses ou aux crochets plutôt qu'à d'autres signes de ponctuation, comme le point médian et la barre oblique, qui peuvent gêner la lecture.

La rédaction épicène étant souvent mise de côté au profit du masculin générique par manque d'espace, cette option favorise la féminisation d'un plus grand nombre d'écrits.

« Une chef ou une cheffe? »
« Une autrice ou une auteure? »
Un doute survient sur la forme au féminin? Consultez les **appellations de personnes** de la Banque de dépannage linguistique (BDL).

EN MANQUE D'INSPIRATION? LA BDL VOUS MONTRE L'EXEMPLE!

- Carte professionnelle
- Lettre
- Formulaire
- Convention collective
- Offre d'emploi

Et bien d'autres textes rédigés de façon épicène...



Pour en savoir davantage, parcourez les articles du sous-thème **Féminisation et rédaction épicène** de la BDL.

ENVIE DE VOUS PERFECTIONNER? SUIVEZ LA **FORMATION EN LIGNE** SUR LA RÉDACTION ÉPICÈNE. ➤ BDL.OQLF.GOUV.QC.CA